

EDI - ASN Note		Load-No.: 125840		12.05.2025 - 14:47	
(VDA 4912)				page 3/3	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:	
				Dispatch Type:	Truck Company
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
				-Number:	16070077
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	24.744 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
81292753	000010	2511109290	1.350	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
12.05.2025		035306-900					nt. wt.: 853 KG , gr. wt.: 939 KG
		CC: 250028157	1.350	PC	S		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 649837					
		UC-Material: L017865X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81292756	000010	2511123290	1.490	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564102
12.05.2025		035540-900					nt. wt.: 581 KG , gr. wt.: 666 KG
		CC: 250027358	1.490	PC	S		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 293343					
		UC-Material: AB17968X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					

***** E N D *****

Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.
We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in _____ (city/town) on _____ (date).

Goods were accepted by _____ (Name, Surname).
#

_____ (company stamp, signature, date)

GR: Quant. Check: Rating Check:

KUEHNE+MAGGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
19 MAG 2025
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Partn name: / Désignation pièce:)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 293343
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex a
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81292756/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAC.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1050976
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB17968X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 05/07/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,490
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 270
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 38 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 50
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1980	0.2100	1.1200	0.0080	0.0300	1.1800	0.0200	0.1300	0.1000	0.0060	0.0260	0.0040	0.0000	0.0028	0.0050	0.0000	0.0100	0.0010	0.0030	0.0001	0.0000	0.0000	0.0096	0.9000	8.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.30	0.00	44.30	0.00	42.60	0.00	38.80	0.00	35.80	0.00	33.50	31.70	30.20	27.70	25.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)			0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT								Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	8	-	0	Sek.	8	-	10		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Purete)	K4 = 0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)			Rp0,2(N/mm²)			A(%)			Z(%)		
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

Av(J)			bei T(°C)
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	152.0 0	-	170.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Beststellungsannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
y compris et

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Best.-Nr. 13530 · Ver
Nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Nr.:125840 Seite 1 von 1 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																										
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND																																																										
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																																										
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 12.05.2025																																																														
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																																																														
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung* Designation officielle de transport* 10 Statistiknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg 12 Umfang in m³ Cubage m³ <table><tr><td>0081289779</td><td>4</td><td>TBA-500256</td><td>SCHALTRAD 6.GANG</td><td>87084091</td><td>3.172 KG</td><td></td></tr><tr><td>0081291985</td><td>2</td><td>TBA-500256</td><td>SCHALTRAD 5.GANG</td><td>87084091</td><td>1.547 KG</td><td></td></tr><tr><td>0081291986</td><td>8</td><td>TBA-500256</td><td>SCHALTRAD 4.GANG</td><td>87084091</td><td>6.688 KG</td><td></td></tr><tr><td>0081291987</td><td>8</td><td>TBA-500256</td><td>ZAHNRAD 2.GANG</td><td>87084091</td><td>7.826 KG</td><td></td></tr><tr><td>0081291989</td><td>4</td><td>TBA-500256</td><td>ZAHNRAD 2.GANG</td><td>87084091</td><td>3.906 KG</td><td></td></tr><tr><td>0081292753</td><td>1</td><td>TBA-500256</td><td>SCHALTRAD 6.GANG</td><td>87084091</td><td>939 KG</td><td></td></tr><tr><td>0081292756</td><td>1</td><td>TBA-500256</td><td>SCHALTRAD 7.GANG</td><td>87084091</td><td>666 KG</td><td></td></tr><tr><td>SUMME</td><td>28</td><td></td><td></td><td></td><td>24.744 KG</td><td></td></tr></table>								0081289779	4	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	3.172 KG		0081291985	2	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	1.547 KG		0081291986	8	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	6.688 KG		0081291987	8	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	7.826 KG		0081291989	4	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	3.906 KG		0081292753	1	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	939 KG		0081292756	1	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	666 KG		SUMME	28				24.744 KG
0081289779	4	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	3.172 KG																																																									
0081291985	2	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	1.547 KG																																																									
0081291986	8	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	6.688 KG																																																									
0081291987	8	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	7.826 KG																																																									
0081291989	4	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	3.906 KG																																																									
0081292753	1	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	939 KG																																																									
0081292756	1	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	666 KG																																																									
SUMME	28				24.744 KG																																																									
UN-Nummer Numéro UN UN				Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: <table><tr><td>Fracht Prix de transport</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigungen Réductions</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zwischensumme Solde</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge Suppléments</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren Frais accessoires</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges Divers</td><td>+</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Fracht Prix de transport						Ermäßigungen Réductions	-					Zwischensumme Solde						Zuschläge Suppléments						Nebengebühren Frais accessoires						Sonstiges Divers	+					Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer												
Fracht Prix de transport																																																														
Ermäßigungen Réductions	-																																																													
Zwischensumme Solde																																																														
Zuschläge Suppléments																																																														
Nebengebühren Frais accessoires																																																														
Sonstiges Divers	+																																																													
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																																														
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom: A payer par: <table><tr><td>Fracht Prix de transport</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigungen Réductions</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zwischensumme Solde</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge Suppléments</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren Frais accessoires</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges Divers</td><td>+</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Fracht Prix de transport						Ermäßigungen Réductions	-					Zwischensumme Solde						Zuschläge Suppléments						Nebengebühren Frais accessoires						Sonstiges Divers	+					Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer						Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire										
Fracht Prix de transport																																																														
Ermäßigungen Réductions	-																																																													
Zwischensumme Solde																																																														
Zuschläge Suppléments																																																														
Nebengebühren Frais accessoires																																																														
Sonstiges Divers	+																																																													
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																																														
14 Rückerstattung Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco FCA Plettenberg Unfrei Non Franco		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgefertigt in Etablie à DE-58840 Plettenberg am le 12.05.2025		24 Gut empfangen Réception des marchandises am le Datum Date																																																				
22 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstraße 11 58840 Plettenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstraße 11 58840 Plettenberg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><td>von</td><td>bis</td><td>km</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>		von	bis	km																			Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td></tr></table>		Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette			Gitterbox-Palette			Einfach-Palette		
von	bis	km																																																												
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																											
Euro-Palette																																																														
Gitterbox-Palette																																																														
Einfach-Palette																																																														
Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																												
Euro-Palette																																																														
Gitterbox-Palette																																																														
Einfach-Palette																																																														
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC2290 Anhänger		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																						
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National		☐ Bilateral		☐ EG		☒ CEMT																																																				

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire de l'expéditeur
rose = Exemplaire du destinataire
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Nr.: 125840 Seite 1 von 1 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 12.05.2025				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
0081289779		4	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	3.172 KG	
0081291985		2	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	1.547 KG	
0081291986		8	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	6.688 KG	
0081291987		8	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	7.826 KG	
0081291989		4	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	3.906 KG	
0081292753		1	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	939 KG	
0081292756		1	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	666 KG	
SUMME		28				24.744 KG	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
UN		Frei Franco Unfrei Non Franco		FCA Plettenberg			
21 Ausgefertigt in Etablie à		DE-58840 Plettenberg		am le		12.05.2025	
22 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstraße 11 58840 Plettenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Gut empfangen Réception des marchandises am le		Datum Date	
				KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 19.05.2025			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
von bis km		Art Anzahl Kein Tausch		Art Anzahl Kein Tausch			
		Euro-Palette		Euro-Palette			
		Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette			
		Einfach-Palette		Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg							
Kfz LBSC2290							
Anhänger							
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☒ CEMT							

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-004698 vom 08.05.2025

Ludwigsburg, 12.05.2025

Seite 1 von 1

25-004698

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15.05.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.05.2025 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81289779	4	COLLI	Getriebeteile	24.744	73,58
2	81291985	2	COLLI			
3	81291986	8	COLLI			
4	81291987	8	COLLI			
5	81291989	4	COLLI			
6	81292753	1	COLLI			
7	81292756	1	COLLI			
Summe: Total:		28,00 COLLI		24.744,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am Réception des marchandises le 19.05.2025 MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) 1-70026 Modugno				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Güter empfangen am Réception des marchandises le 19.05.2025 MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) 1-70026 Modugno Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		